



# MITEINANDER LERNEN - BİRLİKTE ÖĞRENELİM

Beratungs-, Bildungs- und Psychotherapiezentrum für Frauen, Kinder und Familien  
Kadınlar, Çocuklar ve Aileler için Danışma, Eğitim ve Psikoterapi Merkezi

1160 Wien, Koppstraße 38/8 , birlikte@miteinlernen.at, www.miteinlernen.at,  
ZVR-Zahl: 306365856

## 35 Jahre erfolgreiche Integrationsarbeit

Wir – ein multikulturelles Team von neun sprachlich und fachlich qualifizierten Frauen – stehen Menschen mit Migrationserfahrung bei den Anforderungen des Integrationsprozesses zur Seite.

Wir unterstützen und ermutigen besonders Frauen bei der Entwicklung und Umsetzung von positiven Lebensentwürfen und streben strukturelle, soziale, kulturelle und ökonomische Gleichbehandlung an.

Der gemeinnützige Verein Miteinander Lernen – Birlikte Öğrenelim ist eine antirassistische, feministische, parteiunabhängige Frauenorganisation in Ottakring und entwickelte im Laufe von 35 Jahren ein ganzheitliches Arbeitskonzept.

### Unsere Angebote

- Frauenspezifische Beratung, Gesundheits-, Erziehungs- und Familienberatung
- Gesprächsgruppen, Workshops, Informationsveranstaltungen
- Qualifizierte Deutsch- und Alphabetisierungskurse für Frauen, Bildungsberatung
- Hortgruppen für Pflichtschul Kinder mit Lern- und Freizeitbetreuung, Vernetzung Eltern - Kinder - Schule
- Systemische und personenzentrierte Einzel-, Paar- und Familientherapie (Türkisch, Deutsch)
- Supervision und Beratung für Multiplikator\_innen und Institutionen
- Praktikumsstelle für Studierende im Sozial- und Psychotherapiebereich

### Unsere Zahlen – Daten – Fakten 2017

**6.922** Frauen, Männer, Kinder, Familien und Multiplikator\_innen wurden beraten.

**944** Frauen und Männer haben psychotherapeutische und/oder supervisorische Unterstützung erhalten.

**510** Frauen und Männer haben an unseren Fortbildungen, Projekten, Informationsveranstaltungen, Workshops und Gruppen teilgenommen.

**137** Frauen haben erfolgreich unsere Deutsch- und Alphabetisierungskurse besucht und Sprachdiplome erworben.

**39** Schulkinder wurden in zwei Hortgruppen das Jahr über betreut und konnten erfolgreich das Schuljahr abschließen.

## Zum Lesen, Schauen und Hören

- Unsere Publikation zum 10jährigen Jubiläum: Frauen im Fremdland – Bildungsarbeit, Beratung und Psychotherapie mit Migrantinnen,
- Unser Film: Kurdele - 20 Jahre Miteinander Lernen – Birlikte Öğrenelim
- Unser Lied: 30 Jahre Miteinander Lernen – Birlikte Öğrenelim

## Was durch Ihre Unterstützung ermöglicht werden könnte

- ermäßigte oder kostenlose Psychotherapieplätze für Frauen und Kinder
- Notruftelefon für von Gewalt betroffene Kinder und Jugendliche
- eine Gesprächsgruppe für Mädchen
- eine Gesprächsgruppe für Buben
- Orientierung für Jugendliche „Berufsträume und Berufschancen“
- Selbsthilfegruppen für Klient\_innen und deren Angehörige zu den Themen Lebensqualität, Angststörung und Depression
- „Elele – Hand in Hand“: Kinder und ältere Menschen reden über eine lebenswerte Gesellschaft für alle Lebensalter

### Verein Miteinander Lernen

Oberbank

IBAN: AT34 1500 0043 5143 5310

BIC: OBKLAT2L

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an uns: [birlikte@miteinlernen.at](mailto:birlikte@miteinlernen.at) oder besuchen Sie unsere Homepage: [miteinlernen.at](http://miteinlernen.at) !

*Das Team von  
Miteinander Lernen–Birlikte Öğrenelim*

Miteinander Lernen – Birlikte Öğrenelim wird unterstützt von:

